

PROGRAMAÇÃO (PROGRAM)

Inclui a programação do 1º Fórum Internacional de Festivais de Cinema de Ambiente (Includes the schedule of the 1st International Forum of Environmental Film Festivals)

CINE ECO SEIA

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE CINEMA AMBIENTAL
DA SERRA DA ESTRELA

>>>> 13 — 20
OUT.'18
-
PORTUGAL



Promotor(Promoter): No âmbito de (Within the): Co-financiamento (Co-financers):

Patrocinadores (Sponsors): Membro de (Member of): Apoio (Supported by):

Alto Patrocínio (High Patronage): Parceiros Institucionais (Institutional Partners):

Parceiros Media (Media Partners):

Patrocinadores de Prémios (Awards Sponsors):

Outros apoios (Other Supports):

CISE — Centro de Interpretação da Serra da Estrela
Rua Visconde de Molelos
6270-423 | Seia

Casa da Cultura de Seia
Av. Luís Vaz de Camões
6270 - 484 | Seia

O programa poderá sofrer alterações inesperadas, sem possibilidade de aviso prévio. (The program may have unexpected changes, with no possibility of prior notice).

Geral: (+351) 238 310 293
Telm.: (+351) 964 862 521
cineeco@cm-seia.pt

#cineeco2018 #cineeco18



CISE

1º Fórum Internacional de Festivais de Cinema de Ambiente (1st International Forum of Environmental Film Festivals)

13 OUT.

SÁB. / SAT.

>> 09h00

RECEPÇÃO (RECEPTION)

>> 09h30

CERIMÓNIA DE ABERTURA (OPENING CEREMONY)
Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa (a confirmar) | Presidente da Câmara de Seia, Carlos Filipe Camelo | Presidente do Turismo do Centro, Pedro Machado | Presidente do GFN, Gaetano Capizzi | Diretor do CineEco, Mário Branquinho.

>> 10h00

Panel I - Apresentação dos 39 festivais da Green Film Network (GFN). (Panel I - Presentation of 39th Green Film Network festivals)
Moderadores: Eleonora Isonza Gutiérrez, Co-Diretora de Festival Cinema Planeta (México) | Peter O'Brein, Diretor do Festival de Cinema Ambiental in the Nation's Capital, Washington DC (EUA).

>> 13h30 (Almoço/Lunch)

>> 15h00

Panel II - Como maximizar o impacto através dos festivais. (Panel II - How to maximize impact through festivals)
Moderadores: Pedro Macedo, Climate Reality Corps

Werner Boote, Realizador austríaco de documentários ambientais | Catherine Belrandi, UNEP – Departamento de Ambiente das Nações Unidas | Ailton Krenak, líder indígena, ambientalista e escritor Brasileiro.

Panel III - Como crescer como proposta cultural da atração turística e de públicos. (Panel III - How to grow as a cultural proposal of the tourist attraction and public)
Moderador: José Manuel Alho, Liga da Proteção da Natureza e Administrador da Fundação Inatel, Portugal

Giulia Camilla Braga, Comunicação Externa do Banco Mundial e Connect4Climate | Helena Freitas, Cátedra Unesco em Biodiversidade e Conservação para o Desenvolvimento Sustentável | Ashley Hoppin, Produtora executiva da National Geographic | Pedro Duarte, Professor Universitário, relator das conclusões do Fórum.

>> 18h00

CERIMÓNIA DE ENCERRAMENTO
(CLOSING CEREMONY)

Com representante oficial do Governo Português.

>> 19h00 (Jantar/Dinner)

>> 21h30

ABERTURA OFICIAL DA 24ª EDIÇÃO DO CINEECO
(OFFICIAL OPENING OF THE 24TH CINEECO EDITION)
Cineteatro da Casa Municipal da Cultura de Seia
(lotação máxima de 350 lugares)

14 OUT.*

DOM. / SUN.

>> 10h00 — 17h30

Assembleia Geral da GFN
(GFN General Assembly)

15 OUT.*

SEG. / MON.

Viagem turística (Tourist trip)

Passeio turístico pela região da Serra da Estrela, Seia.
(Tourist travel by the region of Serra da Estrela - Seia)

* Nota: Dias dedicados a membros dos Festivais. (Days dedicated to Festivals members)

>> Após exibição da maioria dos filmes em competição serão realizadas conversas com o público na presença do realizador. (After the exhibition of the majority of the films in competition, conversations will be held with the audience in the presence of the director)

15 OUT.

SEG. / MON.

>> **10h30** (Sessão 01 (duração total: 77'46"))

A aldeia solitária (*The Lonely Village*)

Carlos Silveira, Portugal, 2018
Documentário (23'46")

Farpões baldios (*Barbs, wastelands*)

Marta Mateus, Portugal, 2017
Documentário (25')

O homem de Trás-os-Montes (*The Man of Trás-os-Montes*)

Miguel Moraes Cabral, Portugal, 2017
Ficção/Documentário (29')

>> **15h30**

Kalunga (*Kalunga*)

Bernardo Gramaxo, Angola/Portugal, 2018
Documentário (85')

>> **17h00** (CineEco Talks)

Conversas curtas com convidados sobre Cinema e Ambiente

16 OUT.

TER. / THUR.

>> **10h30** (Sessão 02 (duração total: 64'))

Outro fogo (*Other fire*)

Guilherme Moura, Brasil, 2017
Documentário (21'24")

E o vento ardeu (*Fired with the wind*)

Patrícia Matos, Portugal, 2018
Documentário (4'55")

Mãe (*Mother*)

Gordeeff, Brasil/Portugal, 2018
Animação (2'45")

Macoconi - As raízes dos nossos filhos

(*Macoconi - the roots of our children*)
Fábio Ribeiro, Moçambique, 2017
Documentário (35')

>> **15h30**

Água negra (*Black water*)

Ricardo A. Nascimento & David Ochoa, Cabo Verde/
Portugal, 2018
Documentário (62')

>> **17h00** (CineEco Talks)

Conversa com **Fernanda Botelho**

Viagem das plantas e seus usos tradicionais em Portugal e nos vários países da lusofonia.

17 OUT.

QUA. / WED.

>> **10h30** (Sessão 03 (duração total: 73'))

Onde o Verão vai - episódios de juventude
(*Where the Summer goes - chapters on youth*)

David Pinheiro Vicente, Portugal, 2018
Ficção (21')

Hiato (*Hiato*)

Diogo Blanco, Brasil, 2018
Ficção (17')

Por tua testemunha (*By your witness*)

João Pupo, Portugal, 2018
Ficção (18')

Alfaião (*Alfaião*)

André Almeida Rodrigues, Portugal, 2017
Documentário (13'17")

>> **16h00**

Concerto para Olhos Vendados

Outros Sons, outras Paisagens, com Luís Antero.

18 OUT.

QUI. / TUE.

>> **17h00**

Visita à exposição "Lenços e Xailes" no Museu Etnográfico de Seia e Prova de Vinhos

>> **10h30**

Construindo pontes (*Building bridges*)

Helois Passos, Brasil, 2017
Documentário (73')

>> **15h30**

Desperdiço Desperdiço (*Wasted Waste*)

Pedro Serra, Portugal, 2017
Documentário (84')

>> **17h00** (Sessão 01 (duração total: 68'))

15 memórias do fogo (*15 memories of fire*)

Rodrigo Oliveira & Tiago Cerveira, Portugal, 2018
Série TVI24 (35')

Cinzas ao vento (*Ashes to the Wind*)

Paulo Fajardo, Portugal, 2018
Documentário (8')

E tudo o fogo levou (*Gone with wind*)

Paulo Leitão, Portugal, 2017
Documentário (25')

19 OUT.

SEX. / FRI.

>> **10h30**

Deserto verde (*Green desert*)

Davide Mazzocco, Portugal/Itália, 2018
Documentário (59')

>> **15h30**

Nove meses de inverno e três meses de inferno
(*Nine Months of Winter and Three of Hell*)

João Pedro Marnoto, Portugal, 2018
Documentário (94')

>> **17h00** (Sessão 02 (duração total: 58'35"))

Hoje, aqui e agora (*Today, here and now*)

Luis Antero & Tiago Cerveira, Portugal, 2018
Documentário (10')

Sentir a Estrela (*Feel the Star*)

Tony Correia, Portugal, 2017
Experimental (2'35")

Sonho Perfeito (*Perfect Dream*)

Gabriel Ambrósio, Portugal, 2018
Ficção (4'25")

Floresta eterna (*Eternal Forest*)

Evgenia Emets, Portugal, 2018
Documentário (41'35")

20 OUT.

SÁB. / SAT.

ENTREGA DE PRÉMIOS

>> **17h00**

- Legenda (Subtitle):
- Competição Longas > Língua Portuguesa (Portuguese Language Feature Films Competition)
 - Competição Curtas > Língua Portuguesa (Portuguese Language Short Films Competition)
 - Competição Panorama Regional > Língua Portuguesa (Regional Panorama Competition > Portuguese Language)
 - Atividades Paralelas (Parallel Activities)
 - Extra Competição / Sessões Especiais (Out of Competition / Special Screenings)

CINETEATRO

>> Após exibição da maioria dos filmes em competição serão realizadas conversas com o público na presença do realizador. (After the exhibition of the majority of the films in competition, conversations will be held with the audience in the presence of the director)

WARM UP!

22 SET.

SÁB. / SAT.

>> 21h30

Apresentação do CineEco (CineEco Presentation)

Apresentação da 24ª Edição do CineEco com exibição do filme:

Vivendo num futuro passado (Living in the Future's Past)

Susan Kucera, EUA, 2017

Documentário (85'11")

13 OUT.

SÁB. / SAT.

SESSÃO DE ABERTURA (OPENING SESSION)

>> 21h30

Mentira Verde (The Green Lie)

Werner Boote, Áustria, 2018

Documentário (93')

14 OUT.

DOM. / SUN.

>> 11h00 (Panorama infantil)

Deep: Aventura no fundo do mar (Deep)

Julio Soto Gurrpide, EUA/ESP/SUI/GB/CHINA/BEL, 2017

Animação (92')

>> 15h00

Detox SP (Detox SP)

Filipe Kurc, Brasil, 2017

Documentário (54')

Assim que a água desaparece não há nada (As soon as the water disappears, there is nothing)

Frederico Batista & Luciano Alvarez, Portugal, 2017

Reportagem Público (10'39")

Os padrões do oceano (The Patterns of the Ocean)

Hendrik S. Schimitt, Alemanha, 2018

Documentário (45')

>> 18h00

Ailton Krenak - O sonho da pedra

(Ailton Krenak - The Dream Stone)

Marco Alteberg, Brasil, 2018

Documentário (52')

>> 21h30

Muito além da Fordlândia (Beyond Fordlandia)

Marcos Colón, EUA/Brasil, 2017

Documentário (75')

15 OUT.

SEG. / MON.

>> 10h00 (Curtinhas (duração total: 51'))

Cinzas (Cenizas)

Luciana Digiglio, Argentina, 2018

Animação (4')

Carga Estranha (Strange Cargo)

A. Denis, E. Duplan, V. Machu & M. Riesen, França, 2017

Animação (6')

Um amanhã azul (Blue Tomorrow)

Numan Ayaz, Turquia, 2017

Animação (14'53")

Mar (Sea)

Sabrina Zerkowitz, Espanha, 2017

Animação (4')

Lagoa (Pond)

Dan Sokolowski, Canadá, 2018

Animação (5'30")

A chamada (The Call)

Simon Medard, Bélgica, 2017

Animação (3'46")

Irmã do vento (Sister of the Wind)

Pratick Jenkins, Canadá, 2017

Animação (4'07")

A Colmeia (Beebox)

Cable Hardin, EUA, 2018

Animação (2'13")

Os amigos do Labareda conversando sobre incêndios florestais (The Labareda Friends Talking About Firefighters)

Ibama Prevfogo, Brasil, 2017

Animação (7')

>> 14h30

O sonho do capitão: uma bienal de arte na Antártida (Captain's Dream: Art Biennale in antarctica)

Dennis Delestrac, Espanha, 2018

Documentário (49'47")

A linha que separa o país (The line that separates the country) *

Madalena Ferreira & Paulo Gabriel & Rui Rocha,

Portugal, 2018

Reportagem SIC (24'22")

*Em simultâneo na Competição Panorama Regional (Also in Portuguese Language Regional Panorama Competition)

>> 18h00

(A) Social - 10 dias sem telemóvel (The Social - 10 Days Without Cell Phone)

Lucio Laugelli, Itália, 2018

Documentário (57')

>> 21h30

As pequenas galochas amarelas (Little Yellow Boots)

John Webster, Finlândia/Alemanha/Rússia/Noruega/Letónia, 2017

Documentário (95')

16 OUT.

TER. / THUR.

>> 10h00 (Curtinhas (51') - repetição)

>> 14h30

Como se alimenta uma cidade de uma forma sustentável (How to feed a city in a sustainable way)

Vera Moutinho & Alexandra Prado Coelho

Portugal, 2018

Série Público (64'37")

O império do ouro vermelho (L'empire de l'or rouge)

Xavier Deleu & Jean-Baptiste Malet, França, 2017

Documentário (52')

>> 18h00

Ponto sem retorno (Point of no return)

Noel Dockstader & Quinn Kanaly, EUA, 2017

Documentário (95')

>> 21h30

Utopia Revisitada (Utopia Revisited)

Kurt Langbein, Áustria, 2018

Documentário (91')

17 OUT.

QUA. / WED.

>> 10h00 (Curtinhas (51') - repetição)

>> 21h30

A árvore (Drvo) *

André Gil Mata, Portugal, 2018

Documentário (104')

*Em simultâneo na Competição Longas >> Língua Portuguesa. (Also in Portuguese Language Feature Films Competition)

18 OUT.

QUI. / TUES.

>> **10h00** (Sessão 01 (duração total: 64'09"))

Pânico a Bordo (Panique à Bord)

Realizado por 19 crianças, Bélgica, 2017
Animação (8'13")

Km. O (Km. O)

Álvaro Pinell, Espanha, 2018
Documentário animado (6'23")

Teste a carro das emoções (Vehicle Emotions Test)

Paul Scott, Canadá, 2017
Animação (3'11")

Traços: Pássaros (Traces: Birds)

Jean-Michel Rolland, França, 2018
Animação (1')

Leve como uma pena (Light as a Feather)

Aimee Norwich, EUA, 2018
Animação (5'24")

O último livro da Terra (The Last Book From Earth)

Marina Soterias & Pau Torrano, Espanha, 2018
Animação (2')

Líquido mecânico (Líquido Mecánico)

Andry Torres, Venezuela, 2018
Animação (3')

Corre (Run)

Francisco Rojas, República Dominicana, 2017
Ficção (2')

A plasticaria (La Plastikera)

Cesare Maglioni, Espanha, 2017
Ficção (6')

Pedras (Stones)

Jöhn Staeger, Alemanha, 2018
Documentário (7'30")

O cremoso musgo (The Creamy Cheesy Meatful)

Johannes Broux, Bélgica, 2017
Experimental (19'28")

>> **14h30**

Os anos verdes (Gli anni verdi) - Lixos tóxicos

Chiara Bellini, Itália, 2017
Documentário (55')

Com vista para o lixo (La Finestra Sul Porcile)

Salvo Manzone, Itália/França, 2018
Documentário (52')

>> **18h00**

Didi contractor - casando a Terra com a arquitectura (Didi contractor - Marrying the Earth to the Building)

Steffi Giaracuni, Suíça/Alemanha, 2017
Documentário (81')

>> **21h30**

A arca de Anote (Anote's ark)

Matthieu Rytz, Canadá, 2018
Documentário (77')

>> **10h00** (Sessão 02 (duração total: 72'36"))

Wonderwall (Wonderwall)

Alexander Denysenko, Ucrânia/Polónia, 2018
Documentário (7'07")

Sábios da terra (Sabios de la huerta)

David Segarra, Espanha, 2018
Documentário (12'45")

Incontável (Unaccountable)

Stacey Stone, EUA, 2018
Documentário (12'21")

Nas montanhas azuis (In the Blue Mountains)

Nossa Schäfer, Alemanha/EUA, 2018
Documentário (10')

A rota da água (La Ruta del Agua)

Jorge Luis Hernández Rosas, México, 2018
Documentário (7')

Água (The Water)

Kiril Karakash & Svetislav Podleshanov, Macedónia, 2018
Documentário (8'25")

Suministro (Suministro)

Genaro Rivas, Venezuela/Espanha, 2018
Ficção (9'43")

Haenyo, as mulheres do mar (Haenyo, les femmes de la mer)

Éloïc Gimenez, França, 2018
Animação (5'15")

>> **14h30**

No coração da Estrela (On the heart of Serra da Estrela) *

Sandra Vindeirinho, Portugal, 2018
Reportagem RTP (37'54")

*Em simultâneo na Competição Panorama Regional. (Also in Regional Panorama Competition)

Rios que voam (Les rivières volantes)

Aurélien Francisco Barros, França, 2017
Documentário (53')

>> **18h00**

Até à última gota - a guerra secreta na Europa (UP TO THE LAST DROP - The Secret War in Europe)

Yorgos Avgeropoulos, Grécia/França, 2017
Documentário (58')

>> **21h30**

O negócio do leite (The Milk System)

Andreas Pichler, Alemanha/Itália, 2017
Documentário (91')

20 OUT.

SÁB. / SAT.

>> **11h00** (Panorama infantil)

The Incredibles 2: os super heróis (Incredibles 2)

Brad Bird, EUA, 2018
Animação/Aventura (118')

SESSÃO DE ENCERRAMENTO (CLOSING SESSION)

>> **21h30**

Exibição do filme vencedor do Grande Prémio CineEco 2018. (Film screening of the winner of 2018 CineEco's Grand Prize)

Workshop: Construindo ambientes digitais de aprendizagem com o cinema para Professores (Building Digital Learning Environments with Cinema for Teachers) Com António Moreira e Sara Trindade, da Universidade Aberta.

Workshop: Cinema Ambiental para Alunos (Environmental Cinema for Students) Com Suzana Amado, Diretora do Filmambiente, Rio de Janeiro e outros convidados.

Exposição: Retrospectiva dos Concursos de Fotografia de Ambiente do CISE (Retrospective exhibition of CISE Nature Photography Competitions) (Galerias da Casa da Cultura).

Exposição de Pintura e Desenho: E o Vento Ardeu, de Patrícia Matos (Exhibition of painting and drawing "And the Wind burned") (Foyer Auditório da Casa da Cultura).

Espaço Eco 2 Seia (Galeria das Magnólias da Casa da Cultura).

Instalação Artística: "espaços compostos, reflexões vivas" Festival DME / art! ∞ climate (Artistic Installation "composite spaces, lively reflections", DME Festival / art! ∞ climate) (Sala 2 Casa da Cultura).

19 OUT.

SEX. / FRI.

- Legenda (Subtitle):**
- Competição Internacional Longas (Feature Films International Competition)
 - Competição Internacional Curtas (Short Films International Competition)
 - Competição Documentários e Reportagens para TV (Documentaries & Reports for Television Competition)
 - Atividades Paralelas (Parallel Activities)
 - Extra Competição / Sessões Especiais (Out of Competition / Special Screenings)